



ЗАПРОС НА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ КОММЕРЧЕСКОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

НАЗВАНИЕ И АДРЕС ФИРМЫ	ДАТА: 17 июля 2018г. ССЫЛКА: RFQ/043/18 – Тендер на поставку оборудования для Государственного комитета Республики Узбекистан по земельным ресурсам, геодезии, картографии и государственному кадастру
------------------------	---

Уважаемые дамы и господа:

Просим Вас представить свое Предложение на поставку оборудования для Государственного комитета Республики Узбекистан по земельным ресурсам, геодезии, картографии и государственному кадастру, подробно описанные в **Приложениях** данного Запроса. При подготовке Предложения, используйте форму **Приложения 2**. Предложения могут быть представлены не позднее 13.00 по Ташкентскому времени (GMT +5) 31 июля 2018 года по электронной почте или почтовым курьером по указанному ниже адресу:

Программа Развития ООН (ПРООН)
Республика Узбекистан, г. Ташкент 100029, ул. Тараса Шевченко, 4
Отдел закупа ПРООН в РУз

Ваше предложение в электронном формате должно быть послано *ТОЛЬКО* на эл. адрес: bids.uz@undp.org

Предложения, отправленные на любую другую электронную почту, не будут рассматриваться и будут отклонены!

Представленное по электронной почте Предложение должно быть не более 5 МБ, не должно содержать вирусов и составлять не более двух (2) сообщения электронной почты. Оно не должно содержать вирусов и поврежденных файлов, в противном случае Предложения будут отклонены. Предложение, предоставленное по электронной почте на адрес bids.uz@undp.org, должно иметь следующий заголовок:

Тема: RFQ/043/18 – Тендер на поставку оборудования для Государственного комитета Республики Узбекистан по земельным ресурсам, геодезии, картографии и государственному кадастру

Поставщик несет ответственность за обеспечение поступления заявки по вышеуказанному адресу в указанный срок. Коммерческие предложения, полученные ПРООН после указанного выше срока по любой причине, не будут рассматриваться. Если Вы отправляете Ваше Предложение по электронной почте, просьба обеспечить отправку подписанного Предложения и сохраненного в формате .pdf, без вирусов или поврежденных файлов. Просим принять к сведению следующие требования и условия:

<p>Вся документация, включая каталоги, инструкции и операционные руководства будут представлены на следующем языке</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> Английский; и / или <input checked="" type="checkbox"/> Русский Документы, представленные на другом языке чем английский и/или русский, должны иметь перевод на английский или русский язык и представлены по запросу ПРООН</p>
<p>Документы, которые следует предоставить</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> Должным образом заполненная форма в Части 1 Приложения 2, в соответствии с перечнем требований в Приложении 1;</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Информация об учредителях и о совладении/учредительстве или прочих прямых/косвенных интересах в других компаниях с использованием формы, приведенной в Части 2 Приложения 2;</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Сведения о компании с подробной информацией (название компании, адрес, контактные данные и т.д.) с использованием формы, приведенной в Части 3 Приложения 2;</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Контактные данные (электронная почта, телефон, веб-сайт) клиентов, которым компания выполнила подобные поставки за последние 3 года, с использованием формы, приведенная в Части 4 Приложения 2;</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Заявление о том, требуются ли какие-либо импортные или экспортные лицензии в отношении приобретаемых товаров, включая любые ограничения в стране происхождения, использование/двойное использование товаров или услуг, включая и назначение конечным пользователям¹;</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Уполномочивающее письмо изготовителя, выданное в пользу участника, разрешающий продажу своего продукта ПРООН (если Поставщик не является производителем). В этом же документе должно быть указано, что изготовитель берет на себя обязательство зарезервировать необходимое количество товаров, предлагаемых Участником торгов, в случае выбора победителем;</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Официальное письмо о назначении в качестве местного представителя, если Участник подает Тендерное предложение от имени субъекта хозяйствования, расположенного за пределами Узбекистана (если применимо);</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Документ, подтверждающий наличие сервисного центра на территории Республики Узбекистан или руководство о применении гарантии в том случае, если такое происходит в течение гарантийного срока;</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Заверенная (печатью компании) копия действующего Свидетельства о Регистрации компании;</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Сертификаты качества (ISO, и т.д.) на предлагаемые товары; каталог с детальным техническим описанием и фотографиями предлагаемого оборудования;</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Собственная письменная декларация, подтверждающая то, что компания не находится в списке Совета Безопасности ООН 1267/1989, списке отдела закупок ООН или других дисквалификационных списках.</p>
<p>Список документов, которые будут запрошены дополнительно от трех участников, успешно прошедшие предварительную техническую оценку и предоставившие самые</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> (а) Копия финансового/бухгалтерского отчета, заверенная/подтвержденная третьей стороной (налоговым или другим уполномоченным органом), за последние 2 года; ИЛИ (б) справка с обслуживающего банка кандидата, выданная не более чем за 30 дней до подачи заявки или срока тендера, подтверждающая наличие или доступ Участника к ликвидным активам (которые можно легко конвертировать в наличные или безналичные) на сумму, равную или превышающую сумму предложения, необходимые для покрытия потока операций по поставке в случае заключения контракта.</p>

¹ Применимо для поставки импортных товаров;

низкие ценовые предложения ²	
Срок действия предложений с даты вскрытия коммерческих предложений	<input checked="" type="checkbox"/> 60 календарных дней; В исключительных случаях ПРООН может запросить кандидата о продлении срока действия Предложения, первоначально указанного в данном Запросе. В таком случае в письменной форме подтверждается продление срока коммерческого Предложения, без каких-либо его изменений.
Частичное предложение	<input checked="" type="checkbox"/> Частичное предложение по каждому лоту не допускается. Претендент может подать предложение по каждому лоту отдельно.
Условия оплаты	Оплата местным Поставщикам (юридический адрес в Узбекистане): <input checked="" type="checkbox"/> Производится в Узбекских сумах: 15% предоплата и 85% окончательная оплата после поставки всей продукции до конечного пункта назначения и подписания Акта Приемки Оборудования и Счет-фактуры сторонами. Оплата иностранным компаниям (зарегистрированные за пределами Узбекистана): <input checked="" type="checkbox"/> Производится в Долларах США в виде 100% пост-оплаты после поставки всей продукции до конечного пункта назначения и подписания Акта Приемки Оборудования сторонами.
Договорная неустойка	Будет применяться в следующем порядке: <input checked="" type="checkbox"/> 0.5% от общей суммы контракта за каждый день просрочки, но не более 20% от общей суммы контракта; <input checked="" type="checkbox"/> следующий этап: применение штрафных санкций, прекращение контракта и возврат авансового платежа (если такое имело место).
Квалификационные критерии	<input checked="" type="checkbox"/> Техническое соответствие/Полное соответствие требованиям и самая низкая цена; <input checked="" type="checkbox"/> Стабильное финансовое состояние: (а) коэффициент ликвидности минимум 1 за последние 2 года если финансовая отчетность представлена, ИЛИ (b) подтверждение от банка о стабильном финансовом состоянии Участника в соответствии с вышеизложенными требованиями; <input checked="" type="checkbox"/> Полное принятие контракта на работы / Общих условий и положений контракта; <input checked="" type="checkbox"/> Минимум 2 успешно реализованных контракта по поставке идентичной продукции за последние 3 года; <input checked="" type="checkbox"/> Наличие постоянного офиса, доступного по городскому телефону, наличие постоянного штата, состоящего из минимум 5 человек.
ПРООН заключит контракт с	<input checked="" type="checkbox"/> Одним или несколькими Поставщиками. ПРООН оставляет за собой право присуждать контракт по каждому лоту отдельно или единый контракт по обоим лотам по результатам оценки предложений. ПРООН не будет рассматривать предложения, в которых субподряды предусмотрены для исполнения контракта (за исключением официальной авторизации на оказание сопутствующих услуг)

² Не предоставление каких-либо дополнительно запрошенных документов, указанные в этом разделе, послужит основанием для дисквалификации Предложения.

Вид заключаемого договора	<input checked="" type="checkbox"/> Контракт на поставку Товаров
Общие условия договора	<input checked="" type="checkbox"/> Общие условия и положения договора (товары и/или услуги) Применимые условия доступны по следующей ссылке http://www.undp.org/content/undp/en/home/procurement/business/how-we-buy.html Непринятие Общих условий и положений (ОУП) может быть основанием для дисквалификации из процесса закупок
Специальные условия Контракта	<input checked="" type="checkbox"/> Аннулирование Контракта, если просрочка поставки превышает 20% от общей стоимости Контракта
Условия оплаты	<input checked="" type="checkbox"/> Подписание Акта Приемки Оборудования на основе полного соответствия требованиям тендера; <input checked="" type="checkbox"/> Предоставление сертификатов соответствия, качества и гарантий.
Приложения к данному Запросу	<input checked="" type="checkbox"/> Техническая Спецификация требуемых работ (Приложение 1); <input checked="" type="checkbox"/> Форма представления Предложения (Приложение 2); <input checked="" type="checkbox"/> Проект Контракта (Приложение 3)
Контактное лицо (Только для письменных вопросов)	Отдел закупок, Представительство ПРООН в Республике Узбекистан, ул. Тараса Шевченко 4, г. Ташкент 100029 Факс: (+998 71) 1203485 E-mail: pu.uz@undp.org Любая задержка с ответом со стороны ПРООН не должна использоваться в качестве причины для продления срока для представления Предложения, за исключением случаев, когда ПРООН определяет, что такое продление является необходимым и сообщает кандидатам новый срок.
Пост-квалификационные требования	<input checked="" type="checkbox"/> Определение правдивости, правильности и аккуратности представленной участником торгов информации в представленных юридических, технических и финансовых документах; <input checked="" type="checkbox"/> Запросы и встречная проверка с государственными органами страны регистрации участника торгов или иными организациями, ранее работавшими с участником торгов; <input checked="" type="checkbox"/> Запросы и встречная проверка с прошлыми клиентами участника торгов по качеству исполнения текущих или ранее исполненных контрактов; <input checked="" type="checkbox"/> ПРООН оставляет за собой право посетить офис для подтверждения наличия возможностей для осуществления контракта.

Прочее	<p>Предложения, предоставленные двумя (2) или более поставщиками, будут отклонены, в случае если они будут соответствовать любому из нижеуказанных пунктов:</p> <p>a) они имеют как минимум одного общего контролирующего партнера, директора, учредителя, или</p> <p>b) любой из них получает или получал прямую или косвенную финансовую помощь от второго, или</p> <p>c) они имеют одинакового юридического представителя/офис в рамках данного тендера, или</p> <p>d) у них имеются такого рода взаимоотношения друг с другом (напрямую либо через третьи стороны) которые ставят их в позицию где они могут иметь доступ к информации о текущем тендере, либо повлиять на предложение второго поставщика, или</p> <p>e) они являются субподрядчиками у друг друга в рамках текущего тендера, или субподрядчик одной компании также предоставляет предложение под своим именем в качестве ведущего поставщика, или</p> <p>f) эксперт, предложенный быть в команде одного поставщика, также принимает участие более чем в одном поданном предложении в рамках текущего тендера. Данное условие не применяется на субподрядчиков, включенных более чем одно предложение.</p>
--------	--

Предлагаемые товары рассматриваются на основе полноты и соответствия Коммерческого предложения минимальным спецификациям, описанным выше, а также другим подробным требованиям ПРООН, содержащимся в Приложениях. Контракт будет присужден тому Коммерческому предложению, которое соответствует всем спецификациям, требованиям, предлагает самую низкую цену, а также отвечает всем иным указанным критериям оценки. Предложения, не отвечающие требованиям, отклоняются. Любое расхождение между ценой за единицу и совокупной ценой будет пересчитано ПРООН (умножением стоимости за единицу товара на его количество), при этом приоритетными являются расценки за единицу, на основании которых будет исправлена общая стоимость. Если Поставщик услуг не согласен с окончательной стоимостью, полученной в результате перерасчета и исправлений арифметических погрешностей со стороны ПРООН, то Предложение будет отклонено.

После того, как ПРООН определила Предложение с самой низкой ценой, она оставляет за собой право заключить контракт исключительно на основании предложенной цены товара в том случае, если транспортные расходы (фрахтование и страхование) превышают расходы на подобные услуги, затраченные ПРООН, если бы она привлекла своего перевозчика и страховую компанию.

После получения ПРООН Предложения, не принимаются никакие изменения совокупной цены в результате роста цен, инфляции, колебаний валютных курсов, или любых других рыночных факторов. На момент выдачи контракта или заказа на закупку, ПРООН оставляет за собой право изменять (увеличивать или уменьшать) объем услуг или товаров до максимума двадцати пяти процентов (25%) от общего предложения, без каких-либо изменений цены за единицу или других условий и положений.

На любой Заказ на закупку, выданный по данному Запросу, распространяется действие Общих условий и положений, прилагаемых к настоящему документу. Сам акт представления Предложения предполагает, что Поставщик, безусловно принимает Общие условия и положения ПРООН, содержащиеся в Приложении 3. ПРООН не обязана принимать любое Предложение, выдавать контракт или заказ на закупку, а также нести ответственность за любые расходы, связанные с подготовкой и представлением Предложения поставщиками услуг, независимо от результатов или порядка проведения процесса отбора. Процедура опротестования для поставщиков ПРООН предназначена для возможности обжалования результатов конкурса лицами или фирмами, которые не получили контракт или заказ на закупку в процессе конкурсных закупок. В случае если Вы считаете, что с Вами поступили несправедливо, Вы можете найти подробную информацию о процедурах опротестования на сайте: <http://www.undp.org/content/undp/en/home/operations/procurement/protestandsanctions/>.

ПРООН призывает каждого потенциального продавца и поставщика к предотвращению возможного конфликта интересов, путем предоставления ПРООН информации о том, были ли Вы, любой из Ваших партнеров или

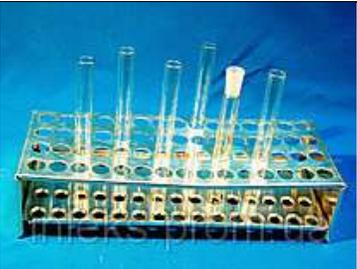
сотрудников причастны к подготовке требований данного Запроса, его проекта, сметы расходов и другой информации, используемой в Запросе.

ПРООН придерживается политики абсолютного неприятия случаев мошенничества и других запрещенных видов деятельности и выражает свою приверженность делу предотвращения, выявления и расследования всех подобных актов и случаев в отношении ПРООН, а также третьих сторон, участвующих в деятельности ПРООН. ПРООН надеется, что ее поставщики будут придерживаться Кодекса поведения поставщика ООН, информация о котором доступна на сайте: <http://web.ng.undp.org/procurement/undpsupplier-code-of-conduct.pdf>

ПЕРЕЧЕНЬ ТРЕБОВАНИЙ И ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ

ЛОТ №1. Поставка лабораторного оборудования

ЛОТ №1				
№	Наименование	Характеристика	Ед.изм	Кол-во
1	Весы лабораторные НТ-500 или аналог	<p>НПВ: 500 г, НмПВ: 2 г, Дискретность: 0,1 г, Калибровка: гиря 500 г М1</p> 	шт.	1
2	Фотоэлектроколориметр (КФК-3 или аналог)	<p>В комплект подставки должны входить набор кювет (по 3 кюветы 10мл, 20мл, 30мл) запасная галогенная лампа. - Техническая характеристика спектральный диапазон от 315 до 990нм -Диапазон измерения оптической плотности не менее 0-3Abs - Источник излучения – лампа галогенная - Приемник излучения фотодиод -Габариты настольная конфигурация - длины волны 315-990 коэф пропускания 01,-100% оптическая плотность 3-0 настольная конфигурация</p> 	шт	1

3	Колбы конические 250 мл стеклянные	Для выполнения процессов перегонки, дистилляции, синтеза, выпаривания и др.		шт	200
4	Вытяжной шкаф ЛК-1200 ШВ или аналог	Вытяжная камера шкафа (верхняя часть) изготовлена из влагостойкой ламинированной ДСП. Рабочая камера имеет две зоны вытяжки - сверху и снизу рабочего объёма. Нижняя часть - сборно-разборный металлический каркас с полимерным покрытием серого цвета.		шт	1
5	Пламенный фотометр (РФРТ или аналог)	-Электропитание 220 вольт -Промышленный стандартный раствор не более 0,05-1000ррм -воспроизводимость меньше 1% двухступенчатый регулятор пропана с возможностью регулирования довлени -Работает при низкой темп. -Электронное зажигание, -Работает пропан, природный газ.		шт	2
6	Бюретки и штативы	Бюретка представляет собой узкий цилиндрический сосуд с расширением в верхней части./Штативы металлические, диаметр		комплект	5

		18 мм - (Штатив изготовлен из алюминия.		
7	Электрический аквадистиллятор АДЭа-4-СЗМО или аналог	Производительность, л/ч 4 - Время разогрева, мин 20 - Напряжение, В 220 - Установлены медные ТЭНы, для продолжительного использования дистиллятора.		шт 1
8	Термостат электрический сувоходушный охлаждающий ТСО-1/80 СПУ или аналог	Объем рабочей камеры, дм3. 80 Диапазон регулируемых температур, °С +5...+60 Время установления рабочего режима, ч, не более 3 Дискретность задания температуры, °С 0,1.		шт 1
9	Шкаф сушильный ПЭ-4630М или аналог	Объем не менее 100 литров - Температура не менее 250 0С, -нержавеющая антикоррозийная сталь с принудительной конвекцией - микропроцессорный ПИД-контролёр -Температурный датчик Pt100 таймер не менее 0...99ч.59мин с двумя полками из нержавеющей стали - Цифровой контроллер температуры и таймер.		шт 1
10	Набор почвенных сит - 8 сит, поддон и крышка	Набор сит для почвы (200 мм) – 8 сит, поддон, крышка, обечайка - оцинкованная сталь, [ячейки 0,25; 0,5; 1,0; 2,0 – сетка латунь по ГОСТ 6613; ячейки 3,0; 5,0; 7,0; 10,0 – обечайка и полотно — сталь]		Компл. 1

11	Цилиндр Мерный стеклянный 1000 мл	Мерный цилиндр имеет стеклянное основание.		ШТ	30
12	Электрический аквадистиллятор ДЭ-10 или аналог	Производительность, л — 10–10%; род тока — переменный однофазный; напряжение, В — 380±10%; частота тока питающей сети, Гц — 50; потребляемая мощность, кВА — 7,5±10%; расход воды на охлаждение, не более, дм ³ /ч — 250; климатическое исполнение — УХЛ 4.2; масса аквадистиллятора, не более, кг — 24		ШТ	1

ЛОТ №2. Поставка генераторов воды из воздуха

ЛОТ 2				
№	Наименование	Характеристика	Ед.изм	Кол-во
1	Генератор воды из воздуха HR-88С или аналог	<p>Вольт: 220V Частота: 50 / 60HZ Рабочее напряжение: 300 Вт Рабочая температура: 15-40 ° с Рабочая влажность: 35-95% 30 л/день будет сгенерировано при: 30 * градусах и 80% относительной влажности 12-ступенчатая фильтрация и стерилизация Бак не менее 16 литров емкости ЖК-дисплей Выход холодной воды</p>	шт	3



ЛОТ №3. Поставка и установка гибридной ветро-солнечной электростанции

ЛОТ 3					
№	Наименование	Характеристика	Ед.изм	Кол-во	
1	Поставка и установка гибридной ветро-солнечной электростанции	Ветрогенератор (с мачтой), мощность не менее	1500 Вт	комплект	3
		Солнечная станция панель, мощность не менее	1000 Вт		
		Инвертор синус, мощность не менее	2000 Вт		
		Аккумуляторы гелио 100 а/час общ 8 шт	400 а		
		Контроллер (гибрид) 1шт	60 а		
		Шкаф силовой для (АКБ, контроллера и инвертора)	1шт		
		Кабельная продукция			
		Монтаж и пуско-наладка			

ФОРМА ПОДАЧИ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Часть 1: ФОРМА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПОСТАВЩИКА

(Данная форма должна быть представлена на официальном бланке Поставщика)

Мы, нижеподписавшиеся, настоящим принимаем полностью Общие условия и положения и предлагаем поставку перечисленных ниже товаров/услуг, соответствующих спецификациям и требованиям ПРООН согласно Запросу на предложение RFQ/043/18:

ТАБЛИЦА 1: Технические данные представляемые Поставщиком:

Лот №1

Наименование	Кол-во	Описание/техническая характеристика товара	Крайний срок поставки (календ.дни)	Цена за ед. (валюта)	Общая цена (валюта)
Весы лабораторные НТ-500 или аналог	1 шт				
Фотоэлектрокolorиметр (КФК-3 или аналог)	1 шт				
Колбы стеклянные конические 250 мл	200 шт				
Вытяжной шкаф ЛК-1200 ШВ или аналог	1 шт				
Пламенный фотометр (PFPT или аналог)	2 шт				
Бюретки и штативы	5 комплект				
Электрический аквадистиллятор АДЭа-4-СЗМО или аналог	1 шт				
Термостат электрический сувоходушный охлаждающий ТСО-1/80 СПУ или аналог	1 шт				
Шкаф сушильный ПЭ-4630М или аналог	1 шт				
Набор почвенных сит - 8 сит, поддон и крышка	1 комплект				
Цилиндр Мерный стеклянный 1000 мл	30 шт				
Электрический аквадистиллятор ДЭ-10 или аналог	1 шт				
Транспортные расходы					
Стоимость страхования					
Другие расходы (указать)					
Общая стоимость, вкл.все возможные расходы					

[Имя и подпись уполномоченного лица]

[Должность]

[Печать]

[Дата]

Лот №2					
Наименование	Кол-во	Описание/техническая характеристика товара	Крайний срок поставки (календ.дни)	Цена за ед. (валюта)	Общая цена (валюта)
Генератор воды из воздуха HR-88С или аналог	3 шт				

Транспортные расходы					
Стоимость страхования					
Другие расходы (указать)					
Общая стоимость, вкл.все возможные расходы					

[Имя и подпись уполномоченного лица]

[Должность]

[Печать]

[Дата]

Лот №3					
Наименование	Кол-во	Описание/техническая характеристика товара	Крайний срок поставки (календ.дни)	Цена за ед. (валюта)	Общая цена (валюта)
Поставка и установка гибридной ветро-солнечной электростанции	3 комплекта				
Транспортные расходы					
Стоимость страхования					
Другие расходы (указать)					
Общая стоимость, вкл.все возможные расходы					
Опциональные позиции из расчета на одного человека					
(должны вкл.все сопутствующие расходы: перелет, транспортные, жилье и т.д.)					
Стоимость технического надзора (шеф-монтаж, пуско-наладка, запуск, тестирование)					
Стоимость 2-х дневного тренинга (эксплуатация)					

[Имя и подпись уполномоченного лица]

[Должность]

[Печать]

[Дата]

ТАБЛИЦА 2: Предложение по выполнению других условий и соответствующих требований

Другая информация, касающаяся нашего Предложения:	Ваш ответ		
	<i>Да, мы выполним</i>	<i>Нет, мы не выполним</i>	<i>Если Вы не можете выполнить, дайте встречное предложение</i>
Срок поставку оборудования, в течение 60 календарных дней с даты предоплаты (применимо к местным компаниям) или подписания Контракта (применимо к зарубежным компаниям)			
Полное соответствие каждого предлагаемого оборудования спецификации			
Страна/страны происхождения ³			
Гарантия и послепродажные требования			
А) Срок гарантии на каждое оборудование - не менее 12 месяцев			
Б) Шеф-монтаж, пуско-наладка, запуск оборудования и проведение тренинга по эксплуатации на объекте по Лоту №3			
В) Предоставляются сервисные услуги при необходимости ремонта поставленного оборудования на территории Республики Узбекистан			
Г) Устранение несоответствий и замечаний в течение гарантийного периода, включая поставку и замену:			
Вариант а) замена на полностью новое оборудование если ранее поставленное не соответствует стандартам, нормам и/или не подлежит ремонту			
Вариант б) Другое (<i>распишите</i>)			
Срок действия предложения: 60 календарных дней с даты вскрытия предложений			
Принятие Общих условий и положений ПРООН			

Вся другая информация, которая не была указана нами в соответствующем Предложении, автоматически означает полное соответствие требованиям, срокам и условиям настоящего Запроса.

[Имя и подпись уполномоченного лица]
[Должность]
[Печать]
[Дата]

³ Если страна происхождения товара требует экспортную лицензию для поставляемого товара, или иную документацию, которую может потребовать страна назначения, поставщик должен представить их в ПРООН в случае присуждения контракта

ЧАСТЬ 2: ДЕКЛАРАЦИЯ ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ ИНТЕРЕСАХ

Уважаемые Господа,

Мы/Я, _____ (ФИО и Должность), являясь учредителями/владельцами Компании _____, настоящим заявляем, что:

- а) не имеем финансовых и иных интересов, связей или отношений, не являемся сотрудниками и не имеем родственников (т.е. супруга, родителей, детей или братьев и сестер), являющихся сотрудниками Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) или правительства Узбекистана, которые объявили о проведении тендера. Мы также заявляем, что не имеем доступа к информации или возможности оказывать влияние на процесс выбора в ходе настоящего тендера;
- б) не имеем общего контролирующего партнера, директора, акционера, законного представителя в любой другой организации, представляющей свое предложение в рамках настоящего тендера; не являемся заказчиками или исполнителями по договорам субподряда с другими организациями для целей настоящего тендера; эксперты, входящие в команду, не участвуют в разработке более чем одного предложения в рамках данного тендера;
- с) не участвуем в деятельности, которая может повлиять на объективность и независимость команды Подрядчика при исполнении им своих обязательств по договору или на имидж Организации Объединенных Наций и правительства Узбекистана.

Мы подтверждаем, что вся представленная информация является достоверной, правильной и полной – в той степени, в которой нам это известно. Мы обязуемся соблюдать все обязательства относительно представления дополнительной информации, документации, разъяснений и/или проверки в связи с данным Заявлением об отсутствии заинтересованности.

Вся иная информация, которую мы не предоставили автоматически, подразумевает наше полное соответствие требованиям и условиям тендера.

Мы заявляем, что мы не входим в список Совета Безопасности ООН 1267/1989, список отдела закупок ООН или иные дисквалификационные списки ООН.

[Имя и подпись уполномоченного лица]

[Должность]

[Печать]

[Дата]

ЧАСТЬ 3: ИНФОРМАЦИЯ О КОМПАНИИ

1. Официальное название Претендента <i>[вставить официальное название Претендента]</i>		
2. В том случае, если участником тендера является совместное предприятие (СП), необходимо указать официальное название каждого участника СП: <i>[вставить официальное название каждого участника СП]</i>		
3. Фактическая или планируемая страна (страны) регистрации/осуществления деятельности: <i>[вставить фактическую или планируемую страну регистрации]</i>		
4. Год регистрации Претендента: <i>[вставить год регистрации Претендента]</i>		
5. Страны, в которых осуществляется деятельность	6. Количество персонала в каждой из стран	7. Годы осуществления деятельности в каждой из стран
8. Юридический адрес (адреса) в стране (странах) регистрации / осуществления деятельности ² : <i>[вставить юридический адрес Претендента в стране регистрации]</i>		
9. Стоимость и описание 3 (трех) крупнейших контрактов за последние 2 (два) года		
10. Последний кредитный рейтинг (Оценка и организация, присвоившая рейтинг, если таковой имеется)		
11. Краткое описание истории судебных разбирательств (споры, арбитраж, претензии и т. д.) с указанием текущей ситуации и результатов таких разбирательств, если они уже завершились.		
12. Информация об уполномоченном представителе Претендента ФИО: <i>[вставить ФИО уполномоченного представителя Претендента]</i> Адрес: <i>[вставить адрес уполномоченного представителя Претендента]</i> Номер телефона/факса: <i>[вставить номера телефона/факса уполномоченного представителя Претендента]</i> Адрес эл. Почты: <i>[вставить адрес электронной почты уполномоченного представителя Претендента]</i>		
13. Включена ли Ваша компания в реестр 1267.1989 ПРООН или в иной реестр ООН, включающий компании, которые не имеют права осуществлять поставки? <input type="checkbox"/> ДА или <input type="checkbox"/> НЕТ		

[Имя и подпись уполномоченного лица]

[Должность]

[Печать]

[Дата]

ЧАСТЬ 4: ОПЫТ ВЫПОЛНЕНИЯ АНАЛОГИЧНЫХ КОНТРАКТОВ*

Наименование поставленного товара	Сроки выполнения контракта (год, месяц)	Стоимость работ	Заказчик (наименование, Ф.И.О. контактного лица, телефон)

* - требуется опыт выполнения не менее двух аналогичных контрактов

[Имя и подпись уполномоченного лица]

[Должность]

[Печать]

[Дата]

<p align="center">Contract for Goods and/or Services Between the United Nations Development Programme and [insert name of the Contractor]</p>	<p align="center">Договор на закупку Товаров и / или оказание Услуг между Программой Развития Организации Объединенных Наций и [укажите имя Поставщика/Подрядчика]</p>
<p>1. Country Where Goods Will be Delivered and/or Services Will be Provided: Uzbekistan</p>	<p>1. Страна, в которой будут поставляться Товары и / или предоставляться Услуги: Узбекистан</p>
<p>2. UNDP <input type="checkbox"/> Request for Quotation <input type="checkbox"/> Request for Proposal <input type="checkbox"/> Invitation to Bid <input type="checkbox"/> direct contracting Number and Date:</p>	<p>2. ПРООН: <input type="checkbox"/> запрос цен <input type="checkbox"/> запрос предложения <input type="checkbox"/> Приглашение на участие в тендере <input type="checkbox"/> заключение договора без конкурсного отбора Номер и дата:</p>
<p>3. Contract Reference (e.g. Contract Award Number):</p>	<p>3. Номер Договора (напр. Номер присуждения договора):</p>
<p>4. Long Term Agreement: <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No <i>[indicate as appropriate]</i></p>	<p>4. Долгосрочное соглашение: <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет <i>[укажите соответствующее]</i></p>
<p>5. Subject Matter of the Contract: <input type="checkbox"/> goods <input type="checkbox"/> services <input type="checkbox"/> goods and services</p>	<p>5. Предмет Договора: <input type="checkbox"/> товары <input type="checkbox"/> услуги <input type="checkbox"/> товары и услуги</p>
<p>6. Type of Services:</p>	<p>6. Тип услуг:</p>
<p>7. Contract Starting Date:</p>	<p>7. Дата начала Договора:</p>
<p>8. Contract Ending Date:</p>	<p>8. Дата окончания Договора:</p>
<p>9. Total Contract Amount: <i>[insert currency and amount in figures and words]</i> 9a. Advance Payment: <i>[insert currency and amount in figures and words or indicate "not applicable"]</i></p>	<p>9. Общая сумма Договора: <i>[укажите валюту и сумму в цифрах и прописью]</i> 9a. Предоплата: <i>[укажите валюту и сумму в цифрах и словах или указать «неприменимо»]</i></p>
<p>10. Total Value of Goods and/or Services: <input type="checkbox"/> below US\$50,000 (Services only) – UNDP General Terms and Conditions for Institutional (de minimis) Contracts apply <input type="checkbox"/> below US\$50,000 (Goods or Goods and Services) – UNDP General Terms and Conditions for Contracts apply <input type="checkbox"/> equal to or above US\$50,000 (Goods and/or Services) – UNDP General Terms and Conditions for Contracts apply</p>	<p>10. Общая стоимость Товаров и / или Услуг: <input type="checkbox"/> Меньше 50.000 долл. США (только Услуги) - применяются Общие условия ПРООН для базовых (незначительных) договоров <input type="checkbox"/> Меньше 50.000 долл. США (Товары или Товары и Услуги) - применяются Общие условия для договоров ПРООН <input type="checkbox"/> 50 000 долл. США или больше (товары и / или услуги) - применяются Общие условия для договоров ПРООН</p>
<p>11. Payment Method: <input type="checkbox"/> fixed price <input type="checkbox"/> cost reimbursement</p>	<p>11. Способ оплаты: <input type="checkbox"/> фиксированная цена <input type="checkbox"/> возмещение расходов</p>
<p>12. Contractor's Name: Address: Country of incorporation: Website:</p>	<p>12. Название (имя) Подрядчика: Адрес: Страна регистрации: Веб-страница:</p>
<p>13. Contractor's Contact Person's Name: Title: Address: Telephone number: Fax: Email:</p>	<p>13. Контактное лицо Подрядчика: Должность: Адрес: Телефон: Факс: Электронная почта:</p>
<p>14. UNDP Contact Person's Name: Procurement Unit Title: UNDP Uzbekistan Address: 4, Taras Shevchenko str. Tashkent 100029, Uzbekistan Bank account: 2029 6000 2006 0013 6001 Bank name: Central Operational Branch of State People's Bank of Uzbekistan, Tashkent MFO: 00883</p>	<p>14. Контактное лицо ПРООН: Отдел закупок Должность: ПРООН в Узбекистане Адрес: Ул. Тараса Шевченко, 4, Ташкент 100029, Узбекистан P/c: 20296000200600136001 В банке ЦОФ Народного Банка РУз МФО: 00883</p>

INN: 202 676 480 Telephone number: 120-34-50 Fax: 120-34-85 Email: pu.uz@undp.org	ИНН: 202676480 Телефон: 120-34-50 Факс: 120-34-85 Электронная почта: pu.uz@undp.org
15. Contractor's Bank Account to which payments will be transferred: Beneficiary: Account number: Bank name: Bank address: Bank Code: INN: ОКЭД:	15. Банковский счет Подрядчика, на который будут осуществляться платежи: Получатель: Номер счета: Название банка: Адрес банка: МФО ИНН ОКЭД
<p>This Contract consists of the following documents, which in case of conflict shall take precedence over one another in the following order:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. This face sheet ("Face Sheet"). 2. UNDP Special Conditions [delete if not applicable] 3. [UNDP General Terms and Conditions for Contracts] [UNDP General Terms and Conditions for Institutional (de minimis) Contracts] [delete if not applicable and remove square brackets] 4. Terms of Reference (TORs) and Schedule of Payments, incorporating the description of services, deliverables and performance targets, time frames, schedule of payments, and total contract amount [delete if not applicable]. 5. Technical Specifications for Goods [delete if not applicable] 6. The Contractor's Technical Proposal and Financial Proposal, dated [insert date], as clarified by the agreed minutes of the negotiations meeting, dated [insert date]; these documents not attached hereto but known to and in the possession of the Parties, and forming an integral part of this Contract. 7. Discount Prices [to be used in cases where the Contractor is engaged on the basis of an LTA; delete if not applicable]. <p>All the above, hereby incorporated by reference, shall form the entire agreement between the Parties (the "Contract"), superseding the contents of any other negotiations and/or agreements, whether oral or in writing, pertaining to the subject of this Contract.</p> <p>This Contract shall enter into force on the date of the last signature of the Face Sheet by the duly authorized representatives of the Parties, and terminate on the Contract Ending Date indicated on the Face Sheet. This Contract may be amended only by written agreement between the duly authorized representatives of the Parties.</p> <p>This Contract and all Annexes thereto including General Conditions are executed in English and Russian. In case of</p>	<p>Настоящий Договор состоит из следующих документов, которые, в случае возникновения несоответствия, имеют преимущество друг перед другом в следующем порядке:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Данная титульная страница («Титульная страница»). 2. Особые условия ПРООН [удалите если неприменимо] 3. [Общие условия ПРООН для договоров] [Общие условия ПРООН для базовых (незначительных) договоров] [удалите если неприменимо, и удалите квадратные скобки] 4. Техническое задание (ТЗ) и График платежей, включающий описание услуг, результатов и целевых показателей эффективности, временных рамок, графика платежей и общей суммы контракта [удалите если неприменимо]. 5. Технические спецификации для товаров [удалите если неприменимо] 6. Техническое и финансовое предложения Подрядчика, датированное [укажите дату], согласованными протоколами переговорного совещания, датировано [укажите дату]; эти документы не прилагаются к настоящему договору, но известны и находятся в распоряжении Сторон и являются неотъемлемой частью настоящего Контракта. 7. Представленные скидки [будут использоваться в случаях, когда Подрядчик нанимается на основе долгосрочного контракта; удалите, если неприменимо]. <p>Все вышеперечисленное, включая все, на что ссылается этот документ, являет собой полный объем договоренностей («Договор») между Сторонами, при этом все предыдущие переговоры и / или договоренности, имеющие отношение к предмету настоящего Договора, теряют силу независимо от того, выполнены они в устной или в письменной форме.</p> <p>Настоящий Договор вступает в силу со дня проставления надлежащим образом уполномоченными представителями Сторон последней подписи на Титульной странице и прекращает свое действие в дату завершения Договора, указанную на Титульной странице. Внесение изменений и / или дополнений к настоящему Договору возможно лишь в случае оформления письменного соглашения надлежащим образом уполномоченными представителями Сторон.</p> <p>Контракт и все Приложения к нему, включая Общие условия, выполнены на английском и русском языках. Стороны</p>

discrepancy between the English and Russian texts of the Contract and all Annexes thereto, the parties agree that the English text will prevail.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized thereto, have on behalf of the Parties hereto signed this Contract at the place and on the day set forth below.

соглашаются что, в случае расхождения между английским и русским текстами преимущественной силой обладает текст на английском языке.

Настоящим удостоверяется, что должным образом уполномоченные на это представители Сторон подписали настоящий Договор от имени Сторон в месте и в день, указанные ниже.

For the Contractor / От имени Подрядчика	
Signature / Подпись:	
Name / Имя:	
Title / Должность:	
Date / Дата:	
For UNDP / От имени ПРООН	
Signature / Подпись:	
Name / Имя:	
Title / Должность:	
Date / Дата:	